



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/929
S/1997/482
16 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 39 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ
ДЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Доклад Генерального секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 19 резолюции 51/195 В Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря представлять ей в период работы ее пятьдесят первой сессии раз в три месяца доклады о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане (СМООНА). Этот доклад, в котором содержится изложение основных событий, происшедших в Афганистане за вторые три месяца, истекшие с момента представления 16 марта 1997 года первого доклада о ходе деятельности Миссии (A/51/838-S/1997/240 и Corr.1), является также ответом на просьбу Совета Безопасности регулярно информировать его о положении в Афганистане.

II. ПОСЛЕДНИЕ СОБЫТИЯ В АФГАНИСТАНЕ

Военная обстановка

2. В течение первых двух месяцев отчетного периода продолжалось противостояние талибов и сил оппозиции, причем ни одной стороне не удалось существенно изменить ситуацию в свою пользу. Отдельные столкновения продолжались в четырех районах: на подступах к перевалу Саланг и Панджшерской долине к северу от Кабула; в долине Гарбанд, граничащей с провинциями Бамиан и Вардак в центральном районе; в провинции Бадгис на северо-западе страны и в восточных провинциях Кунар, Лагман и Нангархар.

3. Однако 19 мая сложившееся военное равновесие было нарушено, когда генерал Абдул Малик, известный командир, входящий в состав Национального исламского движения Афганистана (НИДА), поднял, как тогда казалось, проталибский мятеж против руководителя НИДА генерала Рашида Дустума. 24 мая генерал Малик при поддержке других командиров НИДА взял под контроль город Мазари-Шариф. Генерал Дустум бежал из города и укрылся в Турции, после чего генерал Малик стал руководителем НИДА.

4. Воспользовавшись этой возможностью, талибы перешли в наступление. В ночь с 26 на 27 мая их силы при поддержке перебежчиков из оппозиции захватили перевал Саланг. Впервые талибы смогли также продвинуть большое количество своих войск – согласно подсчетам, от 5000 до 10 000 человек – в районы к северу от Гиндукуша. Этим войскам был предоставлен свободный проход через Пули-Хумри контролирующей этот район партией "Хезби-Вахдат". Приблизительно 3000 военнослужащих прошли на Мазар, а другие – в направлении провинций Кундуз и Такхар. Делегация талибов, возглавляемая муллой Мохаммедом Гаусом, вылетела 27 мая в Мазари-Шариф для переговоров с генералом Маликом о координации действий между двумя группировками. Вместе с тем наступавшие силы талибов незамедлительно стали разоружать силы военнослужащих НИДА и партии "Хезби-Вахдат" и навязывать свое, более строгое, толкование законов исламского шариата, включая закрытие женских школ и запрет на трудовую деятельность женщин.

5. Однако 27 мая и в без того сложной ситуации произошел еще один внезапный поворот, когда генерал Малик, явно встревоженный тем фактом, что талибы в спешном порядке приступили к разоружению его войск, принял решение вновь перейти на противоположную сторону и атаковать силы талибов. Наступление, начатое объединенными силами генерала Малика и партии "Хезби-Вахдат", началось после того, как Малик издал приказ не сдавать оружие боевикам. Силы талибов, уступая в личном составе и вооружении в районе вне сферы их влияния, 28 мая покинули Мазар. По поступившим сообщениям, несколько сотен талибов погибло, а еще несколько сотен попали в плен. Среди задержанных генералом Маликом высокопоставленных должностных лиц движения "Талибан" были мулла Гаус и мулла Абдул Раззак, губернатор Герата.

6. Воспользовавшись отступлением талибов из Мазари-Шарифа, командир Ахмад Шах Масуд, еще одна видная фигура в оппозиционной коалиции, совершает прорыв из Панджшерской долины и 28 мая отрезает северную часть тоннеля Саланг на шоссе Саланг-Пули-Хумри. Затем 29 мая силы Масуда берут Гульбахар и Джабаль-ус-Сирадж, расположенные в южной части перевала Саланг, в результате чего приблизительно 2000 талибов фактически оказываются в "котле" в районе к северу от Гиндукуша.

7. Ухудшение положения в Мазари-Шарифе вынудило эвакуировать из города сотрудников Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. 29 и 30 мая Организация Объединенных Наций эвакуировала в общей сложности 65 международных сотрудников по предоставлению помощи, журналистов и сотрудников иностранных консульских учреждений, хотя ряд сотрудников международных неправительственных организаций и Международного комитета Красного Креста (МККК) приняли решение остаться в Мазаре. Отделение Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев внимательно следило за возможным оттоком беженцев в соседние Узбекистан, Таджикистан и Туркменистан.

8. На момент составления настоящего доклада общая обстановка на севере оставалась напряженной и нестабильной. Бои продолжаются на западном, центральном и северном фронтах, а также к северу от Кабула. На западе линия фронта вновь переместилась к Баламурагу в

провинции Бадгис. В центральном регионе Хазараджат обе стороны ведут ожесточенные бои в ущельях перевала Шебар вблизи Шейхали и Луленджи в долине Гарбанд, а также в провинции Вардак. Поступают сообщения о том, что талибы получают свежие военные подкрепления в попытке возобновить наступление для захвата северных районов. Согласно тем же сообщениям, силы оппозиции активно проводят необходимые оборонительные мероприятия.

9. Когда генерал Малик поднял мятеж против генерала Дустума, военное равновесие, казалось, сместилось в пользу талибов. Однако оно было восстановлено, когда генерал Малик спустя несколько дней вновь выступил против талибов. Талибы продолжают контролировать приблизительно две трети территории Афганистана. В оппозиционной коалиции силы генерала Малика контролируют пять северных провинций: Фарияб, Джузджан, Сари-Пуль, Балх и Саманган, а силы профессора Бурхануддина Раббани и командира Масуда контролируют Кундуз, Тахар и Бадахшан, а также часть Каписы. Бамиан находится под контролем партии "Хезби-Вахдат", возглавляемой г-ном Каримом Халили. 3 июня генерал Малик объявил, что оппозиционная коалиция, которая была известна как Высший совет обороны Афганистана, переименована в Объединенный исламский и национальный фронт спасения Афганистана.

Политическая обстановка

10. В течение рассматриваемого периода основное влияние на политическую обстановку в Афганистане оказывали вышеописанные военные события. Продолжающиеся боевые действия сделали афганские группировки еще более непримиримыми и отнюдь не способствовали появлению у них желания согласиться на неоднократные предложения Организации Объединенных Наций и других сторон о начале переговоров о прекращении огня. Несмотря на поражение, которое потерпели талибы в Мазари-Шалифе, они, по всей видимости, по-прежнему полны решимости предпринять попытку захватить северные районы силой. Силы оппозиции решительно противостоят этому. Беспрепятственное вмешательство извне в поддержку той или иной группировки также позволяет противоборствующим сторонам продолжать идти по пути конфронтации.

11. Стремление талибов захватить север Афганистана и взять под контроль всю страну еще более усилило озабоченность ряда стран региона, многие из которых рассматривают это в качестве серьезной угрозы своим границам и миру и безопасности в регионе. Страны в регионе и за его пределами провели на различных уровнях интенсивные консультации о развитии ситуации в Афганистане. Среди обсуждавшихся в ходе таких консультаций вопросов были территориальная целостность Афганистана, возможный отток беженцев, дестабилизация в пограничных районах, вызванная боевыми действиями в Афганистане, и незаконные поставки оружия и наркотиков.

12. Положение в Афганистане обсуждалось на проведенной в Ашгабаде 13 и 14 мая встрече в верхах 10 членов Организации экономического сотрудничества. В ходе этой встречи страны Центральной Азии выразили свою озабоченность по поводу продолжающихся боевых действий в Афганистане и призвали стороны прекратить огонь и начать мирные переговоры при посредничестве Организации Объединенных Наций.

13. На своей двенадцатой Конференции министров, состоявшейся в Дели 4-8 апреля, Движение неприсоединившихся стран заявило, что военное решение афганского конфликта является нежелательным, и призвало все афганские стороны "сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в ее усилиях по содействию национальному примирению и восстановлению в Афганистане, в частности по достижению договоренности о прекращении конфликта и содействию осуществлению всеобъемлющего урегулирования, которое будет согласовано афганскими сторонами и будет предусматривать, в частности, немедленное и прочное прекращение огня, демилитаризацию Кабула

и создание в полной мере представительного и на широкой основе переходного правительства национального единства".

14. Заинтересованные государства по-прежнему не могут принять решение по вопросу о том, кто представляет Афганистан. На сегодняшний день три страны признали движение "Талибан" в качестве законного представителя Афганистана: Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан и Саудовская Аравия. Ряд других стран по-прежнему признают правительство профессора Раббани.

Гуманитарная ситуация

15. Гуманитарная ситуация по-прежнему остается серьезной и еще больше усугубилась в результате возобновления боевых действий. С учетом сообщений о том, что в Афганистане вот-вот начнется голод, учреждения Организации Объединенных Наций оперативно провели оценку положения с точки зрения обеспечения населения продовольствием и питанием. В докладе о результатах оценки содержится вывод о том, что ситуация является сложной, однако в ближайшей перспективе не вызывает серьезной тревоги. После небольшого перерыва возобновились поставки продовольствия из Пакистана. В докладе, вместе с тем, указывалось, что, хотя на местных рынках и появились продукты, в частности крупы, покупательная способность населения по-прежнему остается исключительно ограниченной. В докладе содержалась рекомендация в адрес Мировой продовольственной программы (МПП) продолжить до конца июня 1997 года расширение своей системы поддержки, согласно которой помощь оказывается дополнительно 110 000 бенефициарам в Кабуле, Джелалабаде и Кандагаре. В докладе также рекомендовалось, чтобы доноры выполнили требования МПП, МККК и неправительственных организаций относительно продовольственной помощи. Рекомендовалось также периодически проводить обследование структуры питания населения, с тем чтобы не допустить высокой смертности по причине недоедания. В настоящее время совместная миссия Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и МПП проводит всеобъемлющую оценку объема сельскохозяйственного производства и потребностей в продовольственной помощи в Афганистане.

16. 21 апреля г-н Ян Пронк, министр по делам сотрудничества и развития Нидерландов, при содействии Организации Объединенных Наций и участии стран-доноров и заинтересованных организаций созвал первое совещание Группы поддержки Афганистана. Группа обсудила ключевые вопросы оказания помощи с целью сохранения консенсуса, достигнутого на международном форуме по вопросам оказания помощи Афганистану, состоявшемся в Ашгабаде в январе 1997 года. Группа согласилась поддержать осуществление стратегических рамок и миротворческой программы международной помощи, включая оказание чрезвычайной помощи и восстановление, и одобрить меры по обеспечению общего подхода к проблеме защиты прав женщин. Кроме того, была подчеркнута необходимость более тесной увязки политических и неполитических аспектов деятельности Организации Объединенных Наций.

17. Вопрос о правах женщин и девочек остается приоритетным для Организации Объединенных Наций и международного сообщества. Департамент по гуманитарным вопросам направил в апреле миссию в Афганистан для рассмотрения этого вопроса. Ее рекомендации, а также рекомендации занимающегося вопросами гуманитарной помощи координатора-резидента в настоящее время изучаются для выработки единой позиции для всех учреждений Организации Объединенных Наций, работающих в Афганистане.

Встреча государств, пользующихся влиянием в Афганистане

18. 16 апреля я организовал в Нью-Йорке вторую встречу государств-членов, пользующихся влиянием в Афганистане, с использованием формулы, которая уже применялась при проведении первой встречи в Нью-Йорке 18 ноября 1996 года. Целью встречи являлся повторный анализ положения, сложившегося в связи с последними событиями в политической и военной областях, а также обсуждение наиболее эффективных путей содействия урегулированию конфликта путем переговоров и укрепления миротворческих усилий Организации Объединенных Наций. По моей просьбе, на этой встрече, в которой приняли участие представители Организации Исламская конференция и следующих государств-членов: Германии, Египта, Индии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Казахстана, Китая, Кыргызстана, Нидерландов, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Франции, Швеции и Японии, председательствовал заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам г-н Киран Прендергаст. О результатах этой встречи я информировал председателей Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в письмах от 1 мая (A/51/886-S/1997/347).

19. Глава СМООНА г-н Норберт Холль кратко информировал участников встречи о текущей ситуации и о своих мирных усилиях в Афганистане. Встреча подтвердила факт сохранения консенсуса в отношении наличия серьезных угроз продолжения вооруженного конфликта в регионе, а также в отношении ключевой роли Организации Объединенных Наций в координации усилий по достижению мирного урегулирования. Участники единогласно одобрили усилия г-на Холля и СМООНА по содействию заключению соглашения о прекращении огня и проведению переговоров между группировками. Признав необходимость того, чтобы в усилиях по достижению мира принимали участие все заинтересованные страны, они вместе с тем также подчеркнули, что такие инициативы должны осуществляться на основе координации действий с Организацией Объединенных Наций.

20. Все участники согласились с необходимостью сохранения территориальной целостности и единства Афганистана. Они поддержали мнение о том, что единственно возможным путем разрешения конфликта остается достижение национального согласия на основе признания законных интересов и прав всего афганского народа. Был достигнут консенсус в отношении необходимости положить конец всем формам иностранного вмешательства, хотя, как обычно, имели место разногласия в отношении путей достижения этой цели. По-прежнему вызывал обеспокоенность приток оружия в Афганистан, и несколько стран высказались в поддержку эмбарго на поставки оружия, сославшись на меры, принятые в этой связи Европейским союзом. Некоторые страны призвали Совет Безопасности принять аналогичные меры. Тем не менее другие страны высказали сомнения в отношении практической эффективности такой меры, а также возможности ее реализации на непредвзятой основе.

21. Сохраняется широкая поддержка идеи созыва в надлежащие сроки международной конференции, которая закрепила бы результаты переговоров. Был выдвинут ряд конкретных предложений в отношении проведения диалога между афганскими сторонами под эгидой Организации Объединенных Наций за пределами Афганистана, возможно, с участием государств-членов в качестве наблюдателей. Ряд участников подтвердили свои предложения в отношении организации переговоров и/или конференции. Многие из них высказывались за то, чтобы расширить состав участников консультаций, проводимых Организацией Объединенных Наций, путем привлечения к ним, помимо лидеров группировок, широко представленных афганских общин и видных деятелей. Некоторые из них высказались, в частности, в поддержку активизации контактов г-на Холля и Специальной миссии с заинтересованными государствами.

22. Все участники заявили о своей обеспокоенности по поводу продолжающихся страданий афганского народа, обратив особое внимание на положение женщин и девочек. Некоторые из них подчеркнули взаимосвязь между политическим урегулированием, восстановлением, реконструкцией и миростроительством.

Деятельность Совета Безопасности

23. Совет Безопасности продолжал следить за развитием ситуации в Афганистане и просил регулярно информировать его о последних событиях в стране и о деятельности СМОНА. В течение рассматриваемого периода Совет провел несколько консультаций по положению в Афганистане и неоднократно возобновлял свой призыв к противоборствующим сторонам обеспечить прекращение огня и приступить к мирным переговорам под эгидой Организации Объединенных Наций.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОЙ МИССИИ

24. Несмотря на трудности, обусловленные затянувшимися боевыми действиями, СМОНА продолжала свои усилия по обеспечению немедленного прекращения огня и проведению при ее посредничестве переговоров между противоборствующими сторонами. 7 апреля в Дели г-н Холль кратко информировал меня о последних событиях в Афганистане и о деятельности Специальной миссии. Затем он направился в Нью-Йорк для консультаций со старшими должностными лицами Секретариата. 14 апреля г-н Холль кратко информировал Совет Безопасности о положении в Афганистане и затем 16 апреля принял участие во второй встрече стран, пользующихся влиянием в Афганистане. 21 апреля г-н Холль принял участие во встрече Группы поддержки Афганистана в Женеве, основное внимание на которой было уделено вопросам продолжения оказания гуманитарной помощи и поддержки мирной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

25. Г-н Холль и его сотрудники поддерживали регулярные контакты и провели ряд встреч с руководителями "Талибана" и оппозиционной коалиции, а также с другими видными афганскими деятелями. Г-н Холль встречался с такими руководителями "Талибана", как исполняющий обязанности министра иностранных дел "Талибана" мулла Гаус и его заместитель мулла Джалил Акхунд и губернатор Кандагара мулла Мохаммед Хассан. Из руководителей оппозиции г-н Холль встречался с генералом Дустумом, командиром Масудом, профессором Раббани и г-ном Халили. Все эти встречи проходили на территории Афганистана.

26. В контексте миротворческих усилий Организации Объединенных Наций г-н Холль пытался организовать встречу между руководителями "Талибана" и оппозиции во взаимоприемлемом месте, таком, как Исламабад или Ашгабад, в первой половине апреля 1997 года. Эта политическая встреча на высоком уровне была задумана как продолжение двух заседаний Межафганской рабочей группы, которые были организованы Специальной миссией в Исламабаде в январе и феврале 1997 года. Однако, несмотря на все усилия, эту встречу провести не удалось, главным образом из-за разногласий между сторонами в отношении места ее проведения и уровня и состава делегаций.

27. Глава Специальной миссии провел консультации в различных столицах региона и за его пределами, в том числе в Вашингтоне, Лондоне, Исламабаде, Москве и Дели, а также встречи с должностными лицами ряда других заинтересованных стран.

V. ЗАМЕЧАНИЯ И ВЫВОДЫ

28. Последние события вновь подтвердили, что проблему Афганистана не разрешить силой. Навязывание одной стороной своей воли другим сторонам, даже если представляется успешным в краткосрочной перспективе, не может привести к прочному миру и стабильности в стране и регионе. В этом убежден не только я, но и международное сообщество в целом. Бесполезность продолжения боевых действий в Афганистане неоднократно подчеркивалась государствами-членами, в частности на второй встрече стран, пользующихся влиянием в Афганистане, а также Советом Безопасности.

29. В Афганистане сохраняется неустойчивое положение. Представляется, что противоборствующие стороны склонны решать свои проблемы военным путем, а не через мирные переговоры, и игнорируют многочисленные призывы Совета Безопасности, главы Специальной миссии и других государств к прекращению огня и диалогу. Положение усугубляется тем, что конфликт во все большей степени подпитывается сильными этническими трениями между в основном пуштунским "Талибаном", с одной стороны, и таджиками, хазарийцами и узбеками, которые входят в оппозиционный лагерь, с другой. Все заинтересованные государства-члены заявляют о своей согласии с тем, что Афганистану необходим мир, однако, как представляется, некоторые из них еще не готовы оказать согласованное давление на противоборствующие группировки, с тем чтобы прекратить эту бессмысленную гражданскую войну.

30. В условиях, когда противоборствующие группировки не проявляют большой заинтересованности в мирном урегулировании, заслуживает упоминания то, что отдельные органы и группы афганцев выступили с инициативами по мобилизации умеренных влиятельных афганцев внутри Афганистана и за его пределами, которые непосредственно не вовлечены в нынешнее противоборство. В той степени, в какой эти афганские инициативы ставят своей целью дать право голоса тому большинству в афганском обществе, которое молчало в условиях длительной войны, я рассматриваю их как весьма позитивные. Г-н Холль внимательно следит за этими инициативами и информирует меня на регулярной основе.

31. В рамках призыва Организации Объединенных Наций к совместным действиям по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи Афганистану в 1997 году предусматривалось собрать 133 млн. долл. США, однако пока же поступили взносы на общую сумму 26,7 млн. долл. США, что составляет лишь 20 процентов от потребностей. Этого не достаточно, чтобы Организация Объединенных Наций могла осуществлять гуманитарную деятельность на приемлемом уровне. Поэтому я хотел бы настоятельно призвать международное сообщество щедро откликнуться на призыв Организации Объединенных Наций об оказании помощи обездоленному народу Афганистана.

32. Шансы установления мира в ближайшем будущем весьма невелики, однако я полон решимости добиваться решения проблемы Афганистана путем переговоров. Потенциальные издержки бездействия также высоки. Бесспорно общее стремление большинства народа Афганистана к миру. Поэтому я хотел бы, завершая настоящий доклад, вновь призвать афганские группировки прислушаться к голосу разума и безотлагательно вернуться за стол переговоров. Я хотел бы также призвать те государства-члены, которых это касается, прекратить свою военную поддержку противоборствующих группировок, более конкретно подумать над тем, как наилучшим образом разрешить афганский конфликт, и тесно координировать свои усилия в этом направлении с Организацией Объединенных Наций.

A/51/929
S/1997/482
Russian
Page 8
